



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. balandžio 1 d.
(OR. en)

7115/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0046(NLE)

MAR 44

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. balandžio 1 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 117 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės organizacijos Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdyje

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 117 final.

Pridedama: COM(2020) 117 final



Briuselis, 2020 03 31
COM(2020) 117 final

2020/0046 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus susitarimo
memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės organizacijos Uosto valstybės kontrolės
komiteto posėdyje**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės organizacijos Uosto valstybės kontrolės komitete, dėl numatomo sprendimų, būtinų, kad būtų tinkamai taikoma Direktyvoje 2009/16/EB¹ nustatyta ES uosto valstybės kontrolės tvarka, priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Paryžiaus susitarimo memorandumas dėl uosto valstybės kontrolės

Paryžiaus susitarimo memorandume (toliau – Paryžiaus SM) nustatyta tarptautinė užsienio laivų inspektavimo kituose nacionaliniuose uostuose tvarka, kurią taiko uosto valstybės kontrolės pareigūnai, siekdami patikrinti, ar laivo kapitono, pareigūnų ir įgulos narių kompetencija, laivo būklė ir jo įranga atitinka tarptautinių konvencijų reikalavimus ir ar laivas valdomas ir eksploatuojamas laikantis taikytinos tarptautinės teisės. Paryžiaus SM pasirašytas 1982 m. sausio 26 d.

Į Direktyvą 2009/16/EB (su pakeitimais) įtrauktos Paryžiaus SM procedūros ir priemonės. Visos jūrų uostų turinčios ES valstybės narės², taip pat Kanada, Rusija, Islandija ir Norvegija yra Paryžiaus SM narės. Europos Sąjunga nėra Paryžiaus SM narė.

2.2. Numatomas Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komiteto aktas

Norint, kad uosto valstybės kontrolė Sąjungoje veiktų, kasmet pagal Paryžiaus SM turi būti priimtas tam tikras sprendimų skaičius. Tuos sprendimus bendru sutarimu priima kasmet gegužės mėn. posėdžiaujantis Uosto valstybės kontrolės komitetas. Pagal Direktyvą 2009/16/EB atitinkamos Paryžiaus SM organizacijos kompetentingo organo priimti sprendimai ES valstybėms narėms tampa privalomi.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 9 dalį pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi tarptautinėse organizacijose (tokiose kaip Paryžiaus SM), kai joms reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, turi būti priimama Tarybos sprendimu, grindžiamu Komisijos pasiūlymu.

2016 m. Tarybos sprendime (ES) 2016/381³ nustatyta pozicija, kurios 2016–2019 m. Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdžiuose. Tarybos

¹ 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57).

² Airija, Belgija, Danija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Suomija ir Vokietija prie Memorandumo prisijungė 1982 m. sausio 26 d. Bulgarija prie Memorandumo prisijungė 2007 m. gegužės 10 d. Kroatija prie Memorandumo prisijungė 1996 lapkričio 8 d. Kipras prie Memorandumo prisijungė 2006 m. gegužės 12 d. Estija prie Memorandumo prisijungė 2005 gegužės 12 d. Latvija prie Memorandumo prisijungė 2005 m. gegužės 12 d. Lietuva prie Memorandumo prisijungė 2006 gegužės 12 d. Malta prie Memorandumo prisijungė 2006 m. gegužės 12 d. Lenkija prie Memorandumo prisijungė 1991 m. lapkričio 27 d. Rumunija prie Memorandumo prisijungė 2007 m. gegužės 10 d. Slovėnija prie Memorandumo prisijungė 2003 m. gegužės 15 d.

sprendimas priimtas taikant dviejų pakopų procedūrą. Pačiu sprendimu nustatomi daugiametės Sąjungos pozicijos priėmimo pagrindiniai principai bei gairės. Ši pozicija prieš kiekvieną metinį Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdį buvo koreguojama neoficialiais Komisijos dokumentais ir jie buvo aptariami Tarybos Laivybos darbo grupėje. Šiuo pasiūlymu siekiama nustatyti 2020–2024 m. Sąjungos poziciją Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdžiuose.

Šiame pasiūlyme numatyta procedūra atsižvelgiama į Paryžiaus SM sprendimų priėmimo proceso ypatumus. Paryžiaus SM organizacijos vidaus taisyklėse nustatyta, kad narės ir darbo grupės, kurioms pavesta parengti gaires ir instrukcijas, bet kokius dokumentus pateikia ne vėliau kaip likus šešioms savaitėms iki Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdžio. Tik tada galima susipažinti su visais pateiktais dokumentais ir Komisija gali pradėti juos analizuoti, kad parengtų pasiūlymą dėl koordinuotos Sąjungos pozicijos pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį, kurį po to turi priimti Taryba. Kadangi laiko atlikti analizę, parengti Komisijos pasiūlymą ir priimti Tarybos sprendimą nėra daug, 2 priede išdėstomas kasmetinio Sąjungos pozicijos patikslinimo procesas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

SESV 218 straipsnio 9 dalis taikoma neatsižvelgiant į tai, ar Sąjunga yra organo narė arba susitarimo šalis⁴.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“⁵.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Paryžiaus SM yra susitarimu įsteigtas organas.

Aktas, kurį turi priimti Paryžiaus SM organizacija, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas gali stipriai paveikti ES teisės aktų, visų pirma Direktyvos 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės, turinį, nes Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komitetas priima sprendimus, kurie turi būti priimami kiekvienais metais, kad direktyva veiktų tinkamai.

³ 2016 m. kovo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/381 dėl pozicijos, kuri turi būti priimta Europos Sąjungos vardu Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdyje (OL L 72, 2016 3 17, p. 53).

⁴ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 punktas.

⁵ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama. Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su transportu. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 100 straipsnio 2 dalis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 100 straipsnio 2 dalis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės organizacijos Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdyje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Susitarimo memorandumas dėl uosto valstybės kontrolės (toliau – Paryžiaus SM) pasirašytas 1982 m. sausio 26 d. ir įsigaliojo 1982 m. liepos 1 d. Pagal Paryžiaus SM 8.1 skirsnį bet kuri laivybos institucija gali siūlyti jo pakeitimus. Be to, pagal Paryžiaus SM 7.1 skirsnį Uosto valstybės kontrolės komitetą sudaro kiekvienos laivybos institucijos ir Komisijos atstovai, o jo kompetencijos sritys išdėstytos 7.3 skirsnyje. Tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Uosto valstybės kontrolės komitete, nes Paryžiaus SM kompetentingo organo priimti sprendimai yra svarbūs Sąjungos teisinei sistemai, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2009/16/EB⁶;
- (2) Direktyvoje 2009/16/EB nustatyta Sąjungos teisinė uosto valstybės kontrolės tvarka ir performuluoti bei sugriežtinti ankstesni šios srities Sąjungos teisės aktai, galiojantys nuo 1995 m. Sąjungos teisinė tvarka grindžiama ankstesne 1982 m. sukurtos tarptautinės organizacijos – Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės – struktūra. Kalbant apie valstybes nares, Direktyva 2009/16/EB Paryžiaus SM organizacijos procedūros, priemonės ir darbas veiksmingai įtraukiami į Sąjungos teisės taikymo sritį;
- (3) Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komitetas susitinka kartą per metus ir per savo posėdžius nusprendžia dėl keleto darbotvarkės punktų, kurie yra būtina Direktyvos 2009/16/EB įgyvendinimo sąlyga;
- (4) Paryžiaus SM organizacijos vidaus taisyklėse nustatyta, kad narės ir darbo grupės, kurioms pavesta parengti gaires ir instrukcijas, bet kokius dokumentus pateikia ne vėliau kaip likus šešioms savaitėms iki Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdžio. Tik tada galima susipažinti su visais pateiktais dokumentais, ir Komisija gali pradėti

⁶ 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57).

juos analizuoti, kada parengtų pasiūlymą dėl koordinuotos Sąjungos pozicijos pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį. Kadangi laiko atlikti šią analizę ir priimti pasiūlymą nėra daug, reikia nustatyti daugiamečių Sąjungos pozicijos priėmimo pagrindinius principus ir gaires ir kasmetinio Sąjungos pozicijos patikslinimo sistemą;

- (5) šis sprendimas turėtų būti taikomas 2020–2024 m.;
- (6) Sąjungos poziciją turi kartu pareikšti Sąjungos valstybės narės, kurių laivybos institucijos yra Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komiteto narės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės (toliau – Paryžiaus SM) organizacijos Uosto valstybės kontrolės komiteto metiniame posėdyje, išdėstyta šio sprendimo I priede.

2 straipsnis

Kasmetinis pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komiteto metiniuose posėdžiuose, patikslinimas išdėstytas šio sprendimo II priede.

3 straipsnis

1 straipsnyje nurodytą Sąjungos poziciją įvertina ir prireikus ne vėliau kaip iki 2024 m. metinio Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komiteto posėdžio patikslina Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

4 straipsnis

1 straipsnyje nurodytą Sąjungos poziciją kartu pareiškia Sąjungos valstybės narės, kurios yra Paryžiaus SM Uosto valstybės kontrolės komiteto narės.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*